

Единен регистър на съдебните преводачи ще заработи през месец април бе обявено на пресконференция по проект „Повишаване на професионализма в съдебната система“ по програма „Правосъдие“ на НФМ 2014-2021
18 март 2024 година

Напредъкът по проект „Повишаване на професионализма в съдебната система“, реализиран по програма „Правосъдие“ на Норвежкия финансов механизъм 2014-2021, бе представен днес на междинна пресконференция. Проектът се изпълнява от Висшия съдебен съвет (ВСС) в партньорство с Норвежката съдебна администрация (НСА) и в сътрудничество със Съвета на Европа (СЕ).

Господин Боян Магдалинчев – ръководител на проекта, и координаторът - г-жа Руслана Вълчева – експерт в администрацията на ВСС, представиха текущите резултати по трите дейности на проекта: Дейност 1 „Мерки за осигуряване на по-добро функциониране на българската съдебна система във връзка с процедурите за назначаване, подбор и кариерно развитие на магистратите“; Дейност 2 „Укрепване на капацитета на българските магистрати и съдебни служители в прилагането на Европейската конвенция за правата на човека“ и Дейност 3 „Подобряване на прилагането на механизмите на възстановително правосъдие“. Отчетено бе, че са постигнати всички заложи индикатори по проекта на програмно ниво. Дейност 1 е изпълнена в цялост, както и аналитичната част на Дейност 3, а по Дейност 2 - успешно са приключили стажовете на магистрати в Регистратурата на ЕСПЧ и Отдела за изпълнение на решения на ЕСПЧ към СЕ.

Госпожа Юлия Тодорова – съдия във Върховния административен съд, и член на работната група по Дейност 1, съобщи, че в проекта на новия Закон за съдебната власт, публикуван за обществено обсъждане, са възприети част от предложенията залегнали в [Анализа](#) „Мерки за осигуряване на по-доброто функциониране на българската съдебна система във връзка с процедурите за назначаване, подбор и кариерно развитие на магистратите“, предоставен през м. януари 2023 г. на Министерството на правосъдието.

В рамките на Дейност 2 успешно са осъществили стаж в Регистратурата на ЕСПЧ: Георги Видев – съдия в Административен съд – Пазарджик, Андрей Георгиев, Ива Нешева и Радослава Качерилска – съдии в Софийски районен съд, Николай Голчев – съдия в Районен съд – Пловдив, и Николай Василев – съдия в Районен съд – Сливница. В Отдела за изпълнение на съдебни решения на ЕСПЧ към Съвета на Европа (Отдела за изпълнение) стажанти са били:

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм 2014-2021.

Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Висшия съдебен съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Програмния оператор или на Донора.

Дария Христова - следовател в Окръжен следствен отдел на Окръжна прокуратура – Пловдив, Ваня Тенева – съдия в Районен съд – Стара Загора, Светозар Георгиев – съдия в Районен съд – Ихтиман.

На 22 март 2024 г. в гр. София ще бъдат проведени последните две кръгли маси за представяне опыта от проведените стажове в Регистратурата на ЕСПЧ и Отдела за изпълнение.

Отчетено бе цялостното изпълнение на Дейност 3 в аналитичната ѝ част с изготвянето на [анализите](#): „Възможностите за възстановително правосъдие в България в рамките на действащото законодателство – възстановителни подходи в наказателното правосъдие и при изпълнение на наказанието. Предложения за законодателни промени“ и „Дейността на съдебните преводачи в Република България“, предоставени на Министерството на правосъдието. Подчертано бе, че вторият анализ е послужил за основа при разработването и създаването на подробна техническа спецификация за създаването на предвидения в рамките на проекта софтуерен продукт - Единен регистър на съдебните преводачи (ЕРСП). Той ще бъде представен на кръгла маса през месец април 2024 г. Единният регистър на съдебните преводачи се разработва от външен изпълнител по реда на ЗОП - „Информационно обслужване“ АД. Извършено е приемателно тестване на ЕРСРП и предстои внедряването на разработения информационен продукт в експлоатационна среда, след съгласуването му с МП и МЕУ по реда на чл. 360б ЗСВ.

Единният регистър на съдебните преводачи ще се използва от всички органи на съдебната власт и, освен това, ще бъде публично достъпен, което ще позволи ползването му от всички потребители на съдебни услуги и по този начин ще допринесе за по-прозрачно и ефективно правораздаване и подобрен достъп до правосъдие.

В пресконференцията участваха представители на работните групи по проекта и на Министерство на правосъдието, съдии, административни ръководители на органи на съдебната власт и други заинтересовани страни.

Презентация на ppt

Информация за проект „Повишаване на професионализма в съдебната система“ по програма „Правосъдие“ на Норвежкия финансов механизъм 2014-2021 може да бъде намерена на сайта на ВСС, в раздела посветен на проекта: <https://vss.justice.bg/page/view/104876>.





Supreme Judicial Council
Republic of Bulgaria

Висш съдебен съвет
Република България



Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм 2014-2021. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Висшия съдебен съвет и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Програмния оператор или на Донора.